



**NOTICE OF APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION**

Issued by statutory authority of the Minister of Industry  
 for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de  
 l'Industrie pour:

**TYPE OF DEVICE**

**TYPE D'APPAREIL**

Electronic Computing Scale

Balance de calcul électronique

**APPLICANT**

**REQUÉRANT**

Fabricantes de Basculas Torrey, S.A. de C.V.  
 Avenue Los Andes 605 Col. Coyoacan  
 Monterrey, Nuevo Leon  
 Mexico, 64510

**MANUFACTURER**

**FABRICANT**

Fabricantes de Basculas Torrey, S.A. de C.V.  
 Avenue Los Andes 605 Col. Coyoacan  
 Monterrey, Nuevo Leon  
 Mexico, 64510

**MODEL(S)/MODÈLE(S)**

**RATING/ CLASSEMENT**

ME-V20L(T)  
 ME-V40L(T)  
 ME-Q20L(T)  
 ME-Q40L(T)

Max	d = e
20 lb	0.005 lb
40 lb	0.01 lb
20 lb	0.005 lb
40 lb	0.01 lb

"T" suffix denotes tower display/  
 Le suffixe "T" indique que l'afficheur est  
 monté sur colonne

$n_{max}$ : 4 000

**Accuracy Class / Classe de précision: III**

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

**REMARQUE:** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le recurrent aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

### **SUMMARY DESCRIPTION:**

#### **CATEGORY**

The approved device is an AC/DC electronic self-contained computing bench scale.

#### **DESCRIPTION**

Weight is sensed by a single-ended cantilever bending beam load cell. The aluminum load cell is bolted to the base of a steel frame and accommodates a load spider that supports a 10" x 12" stainless steel platter.

The device is levelled by means of four adjustable feet and a level indicator.

#### **CAPACITY**

The load cell capacity for the 20 lb and 40 lb capacity scales is 10 kg and 20 kg respectively. The load cell is protected from overloading by means of adjustable stops.

### **DESCRIPTION SOMMAIRE:**

#### **CATÉGORIE**

Il s'agit d'une balance de calcul électronique autonome alimentée en c.a/c.c.

#### **DESCRIPTION**

Le poids est capté par une cellule de pesée en porte-à-faux travaillant en flexion de type jauge de contrainte à extrémité simple. La cellule de pesée en aluminium est boulonnée au socle du châssis en acier sur lequel repose une araignée de charge supportant un plateau en acier inoxydable de 10 po sur 12 po.

L'appareil est mis au niveau à l'aide de quatre pieds réglables et d'un indicateur de niveau.

#### **CAPACITÉ**

La capacité de la cellule de pesée pour les balances d'une capacité de 20 lb et 40 lb est de 10 kg et 20 kg respectivement. La cellule de pesée est protégée contre toute surcharge par des butées réglables.

**DISPLAY**

The dual alpha-numeric display can be either LCD (Liquid Crystal Display) as found on the ME-Q\* models or VFD (Vacuum Fluorescent Display) as found on the ME-V\* models. A tower customer display is optional for all models. The device is housed in a stainless steel casing.

The annunciators are lb, NEG (Negative Weight), OVR (LOAD) (overweight on the scale), PLS UNLOAD (scale is turned on with product on the platter or when the platter is removed from the scale), ZERO (scale is ready for weighing), NET (tare function is activated),  $\circ$  (fixed price indicator for ME-Q\* models), P-PACK (fixed price indicator for ME-V\* models), - + (low battery indicator for ME-Q\* models only),  $\circ$  power cord indicator for ME-Q\* models only.

**FUNCTION KEYS**

The operator controls are performed via an 18 button keypad that permits the following choices among others:

ON	used to turn the device on
OFF	used to turn the device off
ZERO	used to zero the scale
TARE	used to enter a platter tare
R	used to recall data from memory
M	used to enter a price to memory
0-9	used to enter unit price and to store or recall a data from memory
•	used in the "Fixed Price" function
C	used to clear error entries or to clear "Fixed Price" function.

**COMMUNICATIONS**

RS-232 (optional)

**AFFICHEUR**

L'afficheur double alphanumérique peut être soit à cristaux liquides (ACL), comme sur les modèles ME-Q\*, ou à affichage électroluminescent, comme sur les modèles ME-V\*. Un afficheur sur colonne pour les clients est disponible pour tous les modèles. Un boîtier en acier inoxydable abrite l'appareil.

Les voyants sont : lb, NEG (poids en moins), OVR (charge) (surcharge sur la balance), PLS UNLOAD (balance mise sous tension avec produit sur le plateau ou lorsque le plateau est retiré de la balance), ZERO (balance prête à peser), NET (fonction de tare activée),  $\circ$  (indicateur de prix fixe sur les modèles ME-Q\*), P-PACK (indicateur de prix fixe sur les modèles ME-V\*), - + (indicateur de batterie faible sur les modèles ME-Q\* seulement),  $\circ$  indicateur du cordon d'alimentation sur les modèles ME-Q\* seulement.

**TOUCHES FONCTION**

Les commandes de l'opérateur peuvent être exécutées à l'aide d'un clavier à 18 boutons permettant d'effectuer entre autres les commandes suivantes :

ON	sert à mettre l'appareil sous tension
OFF	sert à mettre l'appareil hors tension
ZERO	sert à mettre l'appareil à zéro
TARE	sert à entrer une tare au clavier
R	sert à rappeler des données de la mémoire
M	sert à mettre un prix en mémoire
0-9	sert à entrer le prix unitaire et à stocker ou à rappeler des données
•	sert à la fonction "prix fixe"
C	sert à effacer les entrées erronées ou à enlever la fonction "prix fixe"

**COMMUNICATIONS**

RS-232 (facultatif)

**POWER SUPPLY**

All models are AC powered. The ME-Q\* models have dual capability since it is also DC powered.

**SEALING**

Means of adjustment and configuration parameters are sealed with a wire security seal threaded through a screw and a metal standoff, thereby preventing access to the dip switch through the base of the scale.

**EVALUATED BY**

Ken Chin  
Complex Approvals Examiner  
Tel: (613) 954-2481  
Fax: (613) 952-1754

Tested by NTEP

**ALIMENTATION**

Tous les modèles sont alimentés en c.a. Les modèles ME-Q\* sont à double capacité puisqu'il sont également alimentés en c.c.

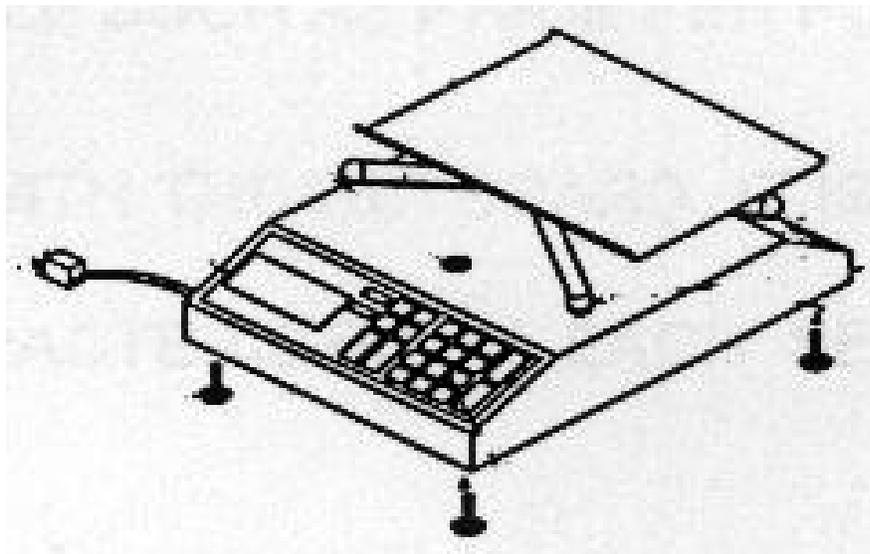
**SCELLEMENT**

Les dispositifs de réglage et les paramètres de configuration sont scellés à l'aide d'un fil métallique de sécurité enfilé dans une vis et une entretoise de métal, empêchant ainsi l'accès au commutateur DIP par le socle de la balance.

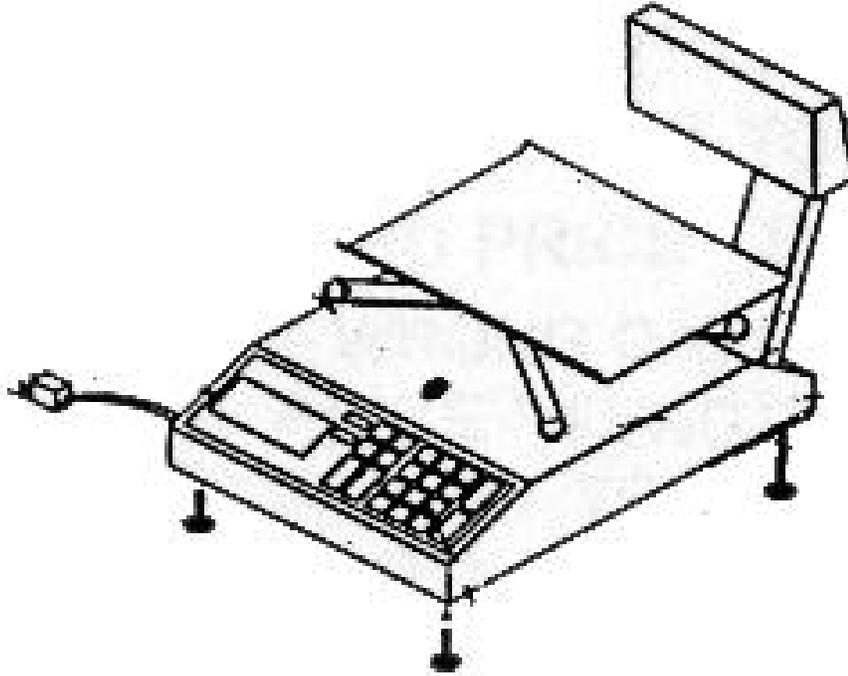
**ÉVALUÉ PAR**

Ken Chin  
Examineur d'approbations complexes  
Tél: (613) 954-2481  
Fax: (613) 952-1754

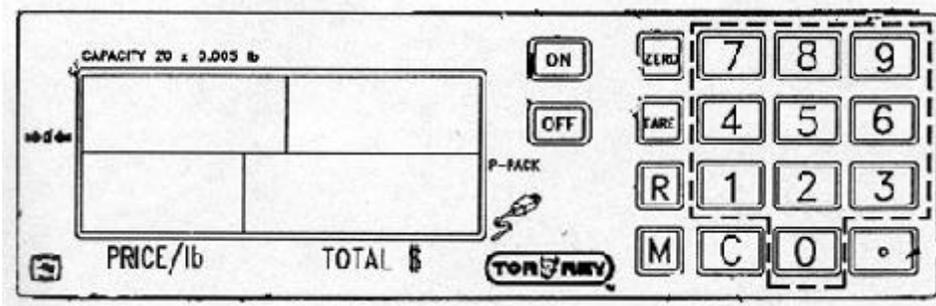
Tester par NTEP



**Model / Modèle ME-V\*L and/et ME-Q\*L**



Model / Modèle ME-V\*LT and/et ME-Q\*LT



Display and keyboard / Affichage et clavier

**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.

Original copy signed by:

René Magnan, P. Eng  
Director  
Approval Services Laboratory

**APPROBATION:**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de la dite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 49 à 54 des normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.

Copie authentique signée par:

René Magnan, ing.  
Directeur  
Laboratoire des services d'approbation

Date: **JUN 6 2000**

Web Site Address / Adresse du site internet:  
<http://mc.ic.gc.ca>